

**Federdruck Schmierstoffgeber zur direkten Lagerschmierung**  
*Spring pressure lubricator for direct bearing lubrication*



**Altbewährt, rustikal doch funktional.**  
*Tried and tested, rustic yet functional.*

Federdruck Fettspender oder kurz „Fettbüchsen“ sind zur direkten oder ortsnahen Montage an Rollenlagern zu dessen regelmäßiger Schmierung vorgesehen. Je nach Abstand zur Schmierstelle sind Federn mit drei verschiedenen vordrücken lieferbar.

Aufgefüllt mit einer Handhebelpresse oder einer Befüllpumpe zeigt der nach außen tretende Befüllstutzen den Füllstand an.

*Spring pressure grease dispensers, or “grease can” for short, are intended for direct or local installation on roller bearings for regular lubrication. Depending on the distance to the lubrication point, springs are available with three different spring-pressures.*

*Filled with a hand lever press or a filling pump, the filling nozzle protruding to the outside shows the filling level.*

## Funktionsweise:

### Function:

Ein sich drehendes Wälzlager lässt das Schmierfett im Lagerinneren durch ständiges durchwalken altern. Dieser Alterungsprozess verflüssigt das Schmierfett vortwährend und lässt es leichter über Wellendichtringe oder sonstige Lagerabdichtungen entweichen. Der so im Lagerinneren entstehende Schmierstoffverlust wird über einen Schmierstoffgeber immer wieder mit frischem Schmierfett ausgeglichen. So ergibt sich eine kontinuierliche, jedoch auch von er Fett-Beanspruchung abhängige Lagerversorgung mit Schmierstoff.

Ist das Rollenlager nicht in Bewegung wird auch kein weiterer Schmierstoff nachgedrückt, so ist ein „Abstellen“ der Federdruck-Schmierbüchse nicht notwendig.

*A rotating roller bearing causes the grease inside the bearing to age through constant rolling. This aging process liquefies the lubricating grease and allows it to escape more easily via shaft seals or other bearing seals. The resulting loss of lubricant inside the bearing is repeatedly compensated for with fresh grease via a lubricator. This results in a continuous supply of lubricant to the bearings, which is also dependent on the use of grease.*

*If the roller bearing is not in motion, no further lubricant is pressed in, so it is not necessary to “shut down” the spring-loaded lubricator.*



**FSB.080**

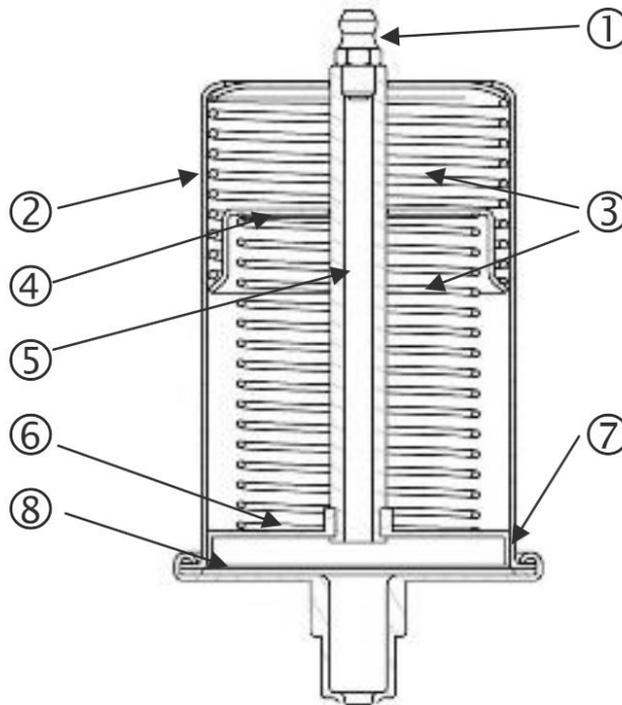


**FSB.120**

Bezeichnung	Volumen [ml]	Artikelnummer 3 bar	Artikelnummer 5 bar	Artikelnummer 8 bar
FSB.080	80 ml	17 01 0103	17 01 0105	17 01 0108
FSB.120	120 ml	17 01 0203	17 01 0205	17 01 0208

## Komponenten / Montagehinweise

### Components / Assembly instructions



Nr.	Bezeichnung	Material	Beschreibung
①	Schmiernippel <i>Greas nipple</i>	Stahl verzinkt <i>Steel galvanized</i>	
②	Gehäuse <i>Body</i>	Stahl verzinkt <i>Steel galvanized</i>	
③	Federn <i>Springs</i>	Stahl 1.4310 <i>Steel 1.4310</i>	Zwei-Federn-System +/- 6 % Druckgenauigkeit <i>Two-Spring-Set +/- 6 % accuracy pressure</i>
④	Zwischenboden <i>Intermediate base</i>	Stahl <i>Steel</i>	
⑤	Einfüllstutzen <i>Filler Neck</i>	Stahl verzinkt <i>Steel galvanized</i>	
⑥	Kolbendeckel <i>Piston cover</i>	Stahl verzinkt <i>Steel galvanized</i>	
⑦	O-Ring <i>O-Ring</i>	NBR 70	
⑧	Deckel <i>Cover</i>	Stahl verzinkt <i>Steel galvanized</i>	Mit Sechskant zum Befestigen Gewindegröße R ¼" <i>With hexagonal for fixing Threat size R ¼"</i>



<b>Typ 1 – rote Markierung</b> <b>Type 1 – red mark</b>	Weiche Ausführung <i>Soft version</i>	3 bar
<p>➔ Zur direkten Befestigung an der Schmierstelle. ➔ <i>For direct attachment to the lubrication point.</i></p>		
<b>Typ 2 – schwarze Markierung</b> <b>Type 2 – black mark</b>	Mittlere Ausführung <i>Middle version</i>	5 bar
<p>➔ Zur direkten Befestigung an der Schmierstelle oder bei Verwendung von Regulierern und Zuleitungsschläuchen bis zu 30 cm. ➔ <i>For direct attachment to the lubrication point or for the use of regulators and supply hoses up to 30 cm.</i></p>		
<b>Typ 3 – gelbe Markierung</b> <b>Type 3 – yellow mark</b>	Starke Ausführung <i>Strong version</i>	8 bar
<p>➔ Kommt zum Einsatz, wenn die Zuleitung zur Schmierstelle bis zu 50 cm beträgt. ➔ <i>Is used, if the supply line to the lubrication point is up to 50 cm.</i></p>		

Hinweis: Stets Schmierfette mit einer Viskosität NLGI 2 verwenden!

*Notice: Use grease with viscosity NLGI grade 2!*

Zubehör wie:

- Montagewinkel
- Zuleitungsschlauch
- Schlauchverschraubung
- Kugelhahn

*Accessories like:*

- *- Mounting bracket*
- *- Supply hoses*
- *- Hose screw connection*
- *- Ball valve*

...zu finden auf [www.SCHMIERTECHNIKWERK.com](http://www.SCHMIERTECHNIKWERK.com)

...find on...